

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 08/NHẤT LÂM/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XUẤT NHẬP KHẨU NHẤT LÂM

Địa chỉ: Số 376 phố Xã Đàn , Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 024 3538 0102

Mã số doanh nghiệp: 0104076740

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Đậu đỏ đóng hộp Le Mejor

2. Thành phần: Đậu đỏ, nước, đường, muối, tinh bột ngô biến tính, chất chống oxy hóa: ascorbic acid

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

36 tháng kể từ ngày sản xuất

Ngày sản xuất và Hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 400g/hộp

- Chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng trong hộp kim loại, đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Nhà sản xuất: La Doria S.p.A.

Địa chỉ: Via Nazionale 320 – 84012 – Angri – SA - Italy.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm

- Quyết định 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong



thực phẩm

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 11 tháng 06 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

Nguyễn Thị Mỹ Hạnh



NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Đậu đỏ đóng hộp Le Mejor

Thành phần: Đậu đỏ, nước, đường, muối, tinh bột ngô biến tính, chất chống oxy hóa: ascorbic acid.

Khối lượng tịnh: 400g/hộp

Thời hạn sử dụng:

36 tháng kể từ ngày sản Ngày sản xuất và Hạn sử dụng được in trên bao bì sản phẩm

Hướng dẫn sử dụng:

Dùng ăn trực tiếp hay sử dụng làm nguyên liệu thực phẩm để chế biến thành các món ăn khác.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở nắp đồ sản phẩm còn thừa vào trong hộp đựng phi kim loại, đậy nắp, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng trong vòng 2 ngày.

Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn sử dụng.

Xuất xứ: Ý

Nhà sản xuất: La Doria S.p.A.

Địa chỉ: Via Nazionale 320 – 84012 – Angri – SA - Italy.

Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

Thương nhân: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XUẤT NHẬP KHẨU NHẤT LÂM

Địa chỉ: Số 376 phố Xã Đàn, Phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 024 3538 0102

Fax:

Hà Nội, ngày 11 tháng 06 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN

Nguyễn Thị Mỹ Hạnh



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Địa chỉ: Số 65 Phạm Thân Duật - Mai Dịch - Cầu Giấy - Hà Nội - Việt Nam
Điện thoại: 84-24332262215 / 84-2432262216 Fax: 84-2439335738 * Website: www.nifc.gov.vn

Số: 10278/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

1. Tên mẫu: Đậu đỗ đóng hộp Le Mejor
2. Mã số mẫu: 05193073/DV.1
3. Mô tả mẫu: Mẫu đựng trong hộp kín, 400g/hộp - Số lượng: 2
NSX - HSD: Không có ; Không có mẫu lưu
4. Số lượng mẫu: 01 mẫu
5. Thời gian lưu mẫu: Không có
6. Ngày lấy mẫu: Không có
7. Ngày nhận mẫu: 28/05/2019
8. Thời gian thử nghiệm: 28/05/2019 - 05/06/2019
9. Nơi gửi mẫu: Công ty TNHH thương mại & xuất nhập khẩu Nhất Lâm
Địa chỉ: Số 376, phố Xã Đàn, phường Nam Đồng, quận Đống Đa, TP Hà Nội
10. Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
10.1*	<i>Clostridium botulinum</i>	lg	AOAC 977.26:1997	KPH
10.2*	Tổng số bào tử nấm mốc-men	CFU/g	TCVN 8275-1:2010	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.3*	<i>S. aureus</i>	CFU/g	TCVN 4830-1:2005	KPH (LOD: 10 CFU/g)
10.4*	<i>Cl. perfringens</i>	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.5*	<i>E. coli</i>	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/g)
10.6*	Hàm lượng Cadmi	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	< 0,012
10.7*	Hàm lượng Chì	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	< 0,012
10.8*	Hàm lượng Thiếc	mg/kg	NIFC.03.M.45 (ICP-MS)	0,047

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

Hà Nội, ngày 05 tháng 6 năm 2019

TUO.VIEN TRUONG



TRƯỞNG PHÒNG
KẾ HOẠCH - HTQT
Nguyễn Văn Nhiên

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm nghiệm ATVSTPQG
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu
4. Chỉ tiêu đánh dấu * là chỉ tiêu được công nhận VILAS
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định



LE MEJOR

Red Kidney Beans

In Brine



Net weight
400g^e

Red kidney beans in brine

Ingredients: Red Kidney beans, water, sugar, salt, modified maize starch, antioxidant: ascorbic acid. **Storage:** Store unopened can in a cool, dry place. Once opened pour unused contents into a non-metallic container, cover and keep refrigerated. Use within 2 days of opening. Please find the expiration date got printed on the lid. **Net weight:** 400 g e. **Drained weight:** 250 g.

NUTRITIONAL INFORMATION

(AVERAGE VALUE FOR 100 G OF DRAINED PRODUCT)

Energy	466 kJ/111 Kcal
Fat	1.0 g
Of which saturates	0.1 g
Carbohydrates	12.6 g
Of which sugars	3.0 g
Fibre	8.9 g
Protein	8.4 g
Salt	1.0 g

MANUFACTURED IN ITALY. BEANS FROM USA
Produced and packed in: **La Dorle S.p.A.**
Via Nazionale 320 - 84012 - Angri - SA - Italy

UNDER THE PERMISSION OF
QUICHES GmbH - Germany

Quiches GmbH
An der Börse 2, 30159 Hannover,
Germany



LE MEJOR

Red Kidney Beans

In Brine



Net weight
400g^e



Tên sản phẩm: Đậu đỏ đóng hộp Le Mejor.

Thành phần: Đậu đỏ, nước, đường, muối, tinh bột ngô biến tính, chất chống ô xy hóa: ascorbic acid

Định lượng: 400g/hộp

NSX, HSD: xem "PRD" "BB" trên bao bì.

Hạn sử dụng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất

Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn sử dụng.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp hay sử dụng làm nguyên liệu thực phẩm để chế biến thành các món ăn khác.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở nắp để sản phẩm thừa vào trong hộp đựng phi kim loại, đậy nắp, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng trong 2 ngày.

Xuất xứ hàng hoá: Ý

Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hoá: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XNK NHẤT LÂM. **ĐC:** số 376 phố Xô Đàn, phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội Việt Nam.

ĐT: 0945 48 1978.



4 251193 501904

Abundance 105 mm

101 mm

247 mm

245 mm

LE MEJOR

Red Kidney Beans

In Brine

Red kidney beans in brine
Ingredients: Red Kidney beans, water, sugar, salt, modified maize starch, antioxidant: ascorbic acid. **Storage:** Store unopened can in a cool, dry place. Once opened pour unused contents into a non-metallic container, cover and keep refrigerated. Use within 2 days of opening. Please find the expiration date got printed on the lid. **Net weight:** 400 g e. **Drained weight:** 250 g.

NUTRITIONAL INFORMATION
 (AVERAGE VALUE FOR 100 G OF DRAINED PRODUCT)

Energy	465 kJ/1111 Kcal
Fat	1.0 g
Of which saturates	0.1 g
Carbohydrates	12.6 g
Of which sugars	3.0 g
Fibre	8.9 g
Protein	8.4 g
Salt	1.0 g

MANUFACTURED IN ITALY. BEANS FROM USA
 Produced and packed in: La Doria S.p.A.
 Via Nazionale 320 - 84012 - Angri - SA - Italy

UNDER THE PERMISSION OF
QUICHES GmbH - Germany

Quiches GmbH
 An der Börse 2, 30159 Hannover,
 Germany

Tên sản phẩm: Đậu đỏ đóng hộp Le Mejor.
Thành phần: Đậu đỏ, nước, đường, muối, tinh bột ngô biến tính, chất chống ôxy hóa: ascorbic acid.
Định lượng: 400g/hộp.
NSX, HSD: xem "PRD" "BB" trên bao bì.
Hạn sử dụng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.
Thông tin cảnh báo: Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn sử dụng.
Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp hay sử dụng làm nguyên liệu thực phẩm để chế biến thành các món ăn khác.
Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở nắp để sản phẩm thừa vào trong hộp đựng phi kim loại, đậy nắp, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng trong 2 ngày.
Xuất xứ hàng hoá: Ý
Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hoá: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI VÀ XNK NHẬT LÂM. ĐC: số 376 phố Xã Đàn, phường Nam Đồng, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội, Việt Nam.
 ĐT: 0948.48.1978.
Bản tự công bố sản phẩm SP số: 08/NHĐ/Lâm/2019.

Net weight 400g e

Net weight 400g e

4 251193 501904

00000_18
 CA-4600000000
 Rev.000002018
 S.r.l. www.stgprint.it

4 mm

Limit Paste Board 14,5 mm

Border White 9 mm

4 mm

Cyan Magenta Giallo Nero Pantone Pantone



Vernice UV Vernice Idro

16 mm Limit Text and design